Discurso di Minister Presidente di Aruba

MR. J.H.A. EMAN RIBA "DIA DI BETICO" ARUBA, 25 DI JANUARI 1996

ORANJESTAD(AAN) -- Relaciona cu Dia di Betico, Ministro Presidente di Aruba, mr. Henny Eman a tene un discurso cual ta papia pa su mes.

"E conmemoracion awe di e fecha di nacemento di ***Gilberto Francois Betico Croes***, tin un significacion specia, pasobra e aña aki ta celebra tambe dies aña cu Aruba a bira pais den Reino Hulandes.

Nos ta celebra e echo cu dies aña pasa e deseo ferviente di nos Pueblo a keda realisa despues di un lucha largo.

Un lucha cu Betico a hiba hunto cu nos Pueblo, e lucha di su bida. Pa nos compronde a fondo y duna balor real na e conmemoracion di un lider di e taille di Betico, nos mester realisa e contenido di e lucha cu ela hiba. Pasobra naturalmente ariba un dia manera awe ora nos conmemora e gran yiu di tera aki nos ta corda ariba su talentonan.

Cuanto di nos na e momentonan manera esaki no ta pensa bek ariba su discursonan impresionante. Cuanto di nos no ta corda su debatenan den Parlamento, e inspiracion cu e tabata lanta den hende di tur bario di nos isla. Sinembargo pa nos compronde y duna e balor real na e conmemoracion di Betico, nos mester realisa e peso di e contenido di locual ela para pe. E contenido di e lucha tabata e libertad di nos Pueblo. E libertad di nos hendenan. E derecho pa nos mes por dicidi e rumbo di nos pais. E ideal di un Pueblo pa por maneha su pais.

Betico su talentonan tabata solamente instrumentonan cu ela usa pa realisa e ideal di su bida, e realisacion du su lucha, su ideal tabata su bida. Esaki ta loke nos hendenan tabata sinti den Betico y pesey su nomber lo keda pa semper graba den curason, memoria y historia di nos Pueblo.

Betico tabata desea pa su Pueblo por ta liber pa dicidi su propio rumbo, pero *si* den un ambiente di siguridad pa nos hendenan.

E tabata conciente cu un pais chikito manera Aruba mester di lasonan special cu un pais grandi pa e partinan cu ta imposibel pa un pais chikito haci su so.

Pesey semper ela boga pa lasonan mas estrecho posibel cu un otro pais cu lo garantisa nos Pueblo siguridad y trankilidad den un mundo grandi yen di peliger y insiguridad. Awe mas cu nunca nos ta conciente cu su vision di lasonan special cu un pais grandi tabata pa yuda proteha nos contra menazanan serio di pafo. Y ***e pais*** aki sin duda alguno pa Betico tabata Hulanda. Awe nos por bisa cu nos gobierno durante e aña cu a pasa a completa e deseo di Betico pa keda cu e lasonan special den Reino Hulandes. Pa nos ta un placer awe di bisa cu Reina Beatrix a laga informa nos ayera cu pa e festividadnan di dia 18 di maart, nos dia nacional, lo ta hunto cu nos e Principe Heredero Willem Alexander.

Un Pueblo mester conoce su pasado pa e por maneha cu exito su presente y futuro. Pa no perde e balor grandi di e bida, labor y logronan di Betico y otro lidernan pa nos mes y generacionnan di Arubianonan di futuro, gobierno lo duna atencion special na historia di Aruba den renobacion di nos enseñansa. Historia di Aruba ta uno di un lucha pa transforma un barabca seco den lama, den un oasis di paz y prosperidad. Un lucha pa reconocemento di e capacidad di un Pueblo chikito pa maneha su propio asuntonan den un mundo complica. Un lucha cu nos hendenan a hiba cu exito bao guia di jiunan di tera manera Betico. E lucha pa reconocemento di e capacidad di un Pueblo chikito a pone cu Aruba ta un di e paisnan cu mas progreso den e region aki y cu satisfaccion nos por mira awe un gobierno na Aruba cu ta percurando pa e progreso cu nos a alcanza, worde parti na un manera husto.

Tambe nos ta mira awe no menos cu tres yiu di Betico dunando nan aporte na e bienestar di nos Pueblo. Betico lo ta orguyoso si e por a mira con su inspiracion a pasa pa su yiunan. Nos ta mira con nan ta sigui nan tata, tin responsabilidad y firme conviccion pa cumpli cu e tarea cu Betico a laga pa nan. Esta di conserva y fortifica libertad y prosperidad pa tur na Aruba.

Di crea solucionnan nobo y duradero pa circunstancianan nobo. Di tene Aruba como e lugar caminda nos jiunan y nan jiunan lo por crece y biba cu tur oportunidad pa nan por lanta y desaroya nan mes segun nan talentonan.

Laga nos carga nos Heroe Nacional, Betico, como symbolo Arubano pa inspira y enrequese nos hobennan, pa asina un Pueblo chikito ta un Pueblo Grandi Respeta y Uni'.